

Příloha k protokolu o SZZ č.....  
Vysoká škola: PF JU Čes. Budějovice  
Katedra: germanistiky  
Datum odevzdání posudku diplomové práce:  
25.1.2010

Diplomant: Iveta Vaverková

Aprobace: ČJ-NJ/SS

Recenzent\*)  
Vedoucí\*) diplomové práce  
Mgr. Jana Kusová, Ph.D.

## POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

### Possessivkomposita, ihre Funktion und Bedeutung in der gegenwärtigen deutschen Presse und Internet-Publizistik

(téma)

Iveta Vaverková se ve své práci soustředila na výzkum posesivních (exocentrických) kompozit, jež jsou ze slootovorného a pragmatického hlediska specifická.

Autorka se tématu věnovala velmi pečlivě. V úvodní části se podrobně vypořádala s teoretickými problémy. Po studiu rozsáhlé sekundární literatury systematicky vysvětlila zkoumanou problematiku, definovala všechny důležité, v dalším textu užívané termíny a připravila si tak půdu pro svůj vlastní výzkum. Velmi oceňuji šíři sekundární literatury, kterou Iveta Vaverková prostudovala a v teoretické části své práce použila. Široký záběr diplomatky více než odpovídá úrovni diplomové práce a dokazuje, že je schopna analyzovat cizojazyčné sekundární zdroje, orientovat se v vědecké literatuře a získané odborné informace - obohacené o vlastní názory a výzkum - předávat srozumitelnou formou dále.

V úvodních teoretických kapitolách Iveta Vaverková shrnula výsledky dosavadních výzkumů. Jednotlivé kapitoly jsou prezentovány velmi systematicky, mají jasnou a logickou strukturu. Autorka se nejprve věnovala slootovorbě obecně, poté se soustředila na jednotlivé slootovorné procesy, přičemž největší prostor věnovala postupně skládání, determinativním a poté posesivním kompozitům. Velmi pečlivě prozkoumala přístupnou sekundární literaturu, shrnula názory jednotlivých autorů a formulovala zcela jasně svůj vlastní názor na problematiku a z něho vyplývající metodologii, jež užila ve svém vlastním výzkumu.

V praktické části shromáždila reprezentativní korpus ze dvou německých periodik - SZ a Badische Zeitung - a provedla jeho analýzu. Nalezená exocentrická kompozita do rozdělila skupin dle toho, co označují (osoby, věci, procesy, geografické názvy ...) či jazykových prostředků a prvků, jež z korpusu určitým způsobem vyčnívaly (např. *-kräfte*, *-schirm*, *-paket* atd.). Analýzu považuji za velmi zdařilou a reprezentativní. Autorka přesně doložila výskyt jazykových prvků včetně kolokace, vymezila okasionalismy a rozdělila kompozita do již výše uvedených skupin. Všechna nalezená exocentrická kompozita uvedla v příloze v abecedním pořadí. Kvalitu práce by dále zvýšila přesnější statistická analýza. Za velmi vhodné považuji vyčlenění obtížných případů do samostatné podkapitoly, kde měla autorka dostatečný prostor pro jejich případný rozbor.

Práci Ivety Vaverkové považují za velmi zdařilou. Autorka vhodně spojila teoretickou a praktickou část a prezentovala tím své znalosti v oboru a schopnost aplikace teoretických znalostí v praxi. V praktické části autorka prokázala, že dokáže shromáždit a vyhodnotit data a učinit své vlastní závěry.

Formálně je práce v pořádku a obsahuje všechny náležitosti. Jazykově je práce na vysoké úrovni, občas ruší chybné dělení slov. Za poznámkami pod čarou doporučuji doplnit tečky. V textu je na str. 35 citován text BRÄUTIGAM (2006), který ale v seznamu literatury chybí.

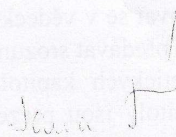
Práci Ivety Vaverkové doporučuji k obhajobě a navrhuji ji hodnotit známkou  
**výborně.**

Otázky k obhajobě:

1. Jsou příklady s *-einsätze* na straně 72 a 73 skutečně příkladem exocentrického kompozita? Z jakého důvodu?
2. Proč jsou *Box-Legende* a *CSU-Rebellin* považována za metaforu? Jaké je zde *tertium comparationis*?
3. Je v příkladu 139 slovo *Schatzkammer* skutečně užito jako exocentrické kompozitum? Nebylo by tomu tak spíše ve formulaci typu *Die Schatzkammer am Horn von Afrika bietet Kunst und Kultur an*?

- výborně -

Návrh na klasifikaci diplomové práce: .....

  
podpis oponentky diplomové práce

25.1.

V Českých Budějovicích dne ..... 2010.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------